

# 14

## 저는 비빔밥을 먹으래요

I would like to have Bibimbap.

학습 안내  
Study Guide

- **Learning Objectives** Ordering food
- **Grammar** -(으)래요, 안
- **Vocabulary and Expressions** Restaurants, Tastes of foods
- **Information and Culture** Food menu



### 대화 1 Dialogue 1



Tuan and Rihan are ordering food at a restaurant. First, listen to the dialogue twice and repeat.

종업원 어서 오세요. 몇 분이세요?  
Welcome! How many people are in your party?

투 안 두 명이에요. 자리 있어요?  
Two people. Do you have seats available?

종업원 네, 있어요. 이쪽으로 앉으세요.  
Yes, we do. Have a seat over here.

뭐 드릴까요?  
What can I get for you?

리 한 저는 비빔밥 먹으래요.  
I would like to have Bibimbap.  
투안 씨는 뭐 먹으래요?  
What do you want to eat, Tuan?

투 안 저는 김치찌개 먹으래요.  
I would like to have Kimchi-jjigae.

리 한 그럼 여기 비빔밥하고 김치찌개 주세요.  
We would like to have Bibimbap and Kimchi-jjigae, please.

**분 person**  
Used to refer to a person in a honorific manner  
· 저 분이 우리 사장님 이세요.  
That gentleman is our boss.

**뭐 드릴까요?**  
What would you like?  
Used by waiters to customers in restaurants or coffee shops  
Can also be used to ask about someone's intentions  
· 손님, 뭐 드릴까요?  
What would you like (to eat)?



Did you listen carefully and repeat? Then answer the following questions.

1. 리한 씨는 무엇을 주문해요? What does Rihan order?
2. 투안 씨는 무엇을 주문해요? What does Tuan order?

**정답** 1. 비빔밥을 주문해요. 2. 김치찌개를 주문해요.



## 어휘 1 Vocabulary 1

## 식당 Restaurants



Do you know vocabulary items related to eating at a restaurant? Shall we study them together?



자리가 있다  
seats are available



자리가 없다  
seats are not available



메뉴판  
menu



메뉴  
menu



밥  
rice



반찬  
side dishes



숟가락  
spoon



젓가락  
chopsticks



앉다  
to sit



고르다  
to pick



시키다(주문하다)  
to order



배달하다  
to deliver



Try to answer the questions without looking at the vocabulary above.

1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요.

Match the pictures to the corresponding words.

①



•

②



•

③



•

④



•

㉠

밥

㉡

반찬

㉢

숟가락

㉣

젓가락

정답 ①㉡ ②㉠ ③㉣ ④㉢



Attached to a verb, it is used to express the speaker's opinion in a declarative sentence or to ask about the listener's opinion in an interrogative sentence. It is often used in a close relationship as a casual way of speaking. '-래요' is used when the verb stem ends in a vowel or the consonant 'ㄹ'. '-을래요' is used when the verb stem ends in a consonant other than 'ㄹ'.

자음 (consonant) → -을래요	자음 (vowel), 모음 (consonant) 'ㄹ' → -래요
읽다 → 읽을래요	가다 → 갈래요    놀다 → 놀래요

- 가: 주말에 우리 같이 **놀래요**? Shall we hang out on weekends?  
나: 좋아요. 같이 놀아요. Sound good. Let's hang out together.
- 가: 내일 뭐 **할래요**? What do you want to do tomorrow?  
나: 저는 집에서 **쉬래요**. I will take a rest at home.



비교해 보세요 Similar Grammatical Expressions

✓ '-(으)래요'와 '-고 싶다'

'-(으)래요' cannot be used in sentences where the subject is a third person. '-(으)래요' is used to express the will of the speaker (first person) and '-고 싶다' to express the hope of a speaker. '-(으)래요' is used for events that are usually feasible, but '-고 싶다' can also be used for events that are not feasible.

- 하늘을 날래요.(X)
- 하늘을 **날고 싶어요**.(O)



Did you understand '-(으)래요'? Then complete the sentence as in the example.

2. 그림을 보고 <보기>처럼 '-(으)래요'를 사용해서 대화를 완성하세요.

Complete the conversations using '-(으)래요'.

보기



가: 뭐 먹을래요? What do you want to eat?  
나: 저는 비빔밥 먹을래요. I want to eat Bibimbap.

1)



가: \_\_\_\_\_?  
나: \_\_\_\_\_.

3)



가: \_\_\_\_\_?  
나: \_\_\_\_\_.

2)



가: \_\_\_\_\_?  
나: \_\_\_\_\_.

4)



가: \_\_\_\_\_?  
나: \_\_\_\_\_.

정답 1) 가: 뭐 먹을래요 나: 저는 라면 먹을래요 2) 가: 뭐 마실래요 나: 저는 커피 마실래요  
3) 가: 뭐 할래요 나: 저는 영화 볼래요 4) 가: 뭐 할래요 나: 저는 집에서 쉬래요



## 대화 2 Dialogue 2

Track 47



Rihan and Tuan are talking about the food and flavors that they like. First, listen to the dialogue twice and repeat.

리한 투안 씨는 김치찌개를 좋아해요?  
Do you like Kimchi-jjigae, Tuan?

투안 네, 정말 좋아해요.  
Yes, I like it very much.

리한 김치찌개가 **안** 매워요?  
Isn't it spicy?

투안 **조금** 매워요. **하지만** 맛있어요.  
It's a bit spicy, but very delicious.

리한 씨는 김치찌개 좋아해요?  
Do you like Kimchi-jjigae, Rihan?

리한 아니요, 전 안 좋아해요.  
No, I don't like it.

### 하지만 however

Used to connect two sentences with contrary statements

- 이 건물에 약국은 있어요. 하지만 편의점은 없어요.  
There is a drugstore in this building. However, there is no convenience store.

### 조금 a little

- 오늘은 조금 바빠요.  
I am a little busy today.
- 제 동생은 키가 조금 작아요.  
My younger brother is a little short.



Did you listen carefully and repeat? Then answer the following questions.

1. 누가 김치찌개를 좋아해요? Who likes Kimchi-jjigae?
2. 김치찌개 맛이 어때요? What does Kimchi-jjigae taste like?

정답 1. 투안 씨가 김치찌개를 좋아해요. 2. 조금 매워요. 하지만 맛있어요.

### Tip 음식 단위 명사 Counters used for food

밥 : rice	한 공기 one bowl	두 공기 two bowls	세 공기 three bowls	네 공기 four bowls
국 : soup	한 그릇 one bowl	두 그릇 two bowls	세 그릇 three bowls	네 그릇 four bowls
반찬 : side dishes	한 접시 one plate	두 접시 two plates	세 접시 three plates	네 접시 four plates
불고기 : Bulgogi	1인분 1 portion	2인분 2 portions	3인분 3 portions	4인분 4 portions



Let's find out the vocabulary about the taste of food.



맛있다  
to be delicious



맛없다  
not to be tasty



맵다  
to be spicy



달다  
to be sweet



짜다  
to be salty



싱겁다  
to be bland



쓰다  
to be bitter



시다  
to be sour

- 비빔밥이 정말 **맛있어요**. Bibimbap is really delicious.
- 떡볶이가 조금 **맵워요**. 하지만 **맛있어요**. Tteokbokki is a little bit spicy. But it is delicious.
- 음식이 **짜요**. 음식이 **짜면** 건강에 나빠요. The food is salty. If it is salty, it is bad for your health.
- 이 오렌지는 너무 **시어요**. This orange is too sour.

'ㅂ' irregular

When 'ㅂ', the final consonant of a stem meets another vowel, 'ㅂ' changes into 'ㅍ'.

예) 맵(다) + 어요 = 매펢워요, 싱겁(다) + 어요 = 싱거워요



Irregular 'ㅂ' conjugation adjectives are '맵다 (매펢워요) to be spicy', '싱겁다 (싱거워요) to be bland', '춥다 (추워요) to be cold', '무겁다 (무거워요) to be heavy', '가볍다 (가벼워요) to be light', '쉽다 (쉬워요) to be easy', '어렵다 (어려워요) to be difficult', '가깝다 (가까워요) to be close'.



Think again about the vocabulary you learned above and answer the questions.

1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요.  
Match the pictures to the corresponding words.



•

•

•

•

•

•

•

•

㉠ 짜다

㉡ 맵다

㉢ 달다

㉣ 싱겁다



‘안’ is placed before verbs and adjectives to negate an action or state. It corresponds to ‘no’ in English. Verbs such as ‘공부하다 (to study)’ or ‘수영하다 (to swim)’ consist of ‘noun + 하다.’ Thus, to negate them, ‘안’ is inserted between the noun and ‘하다’ which becomes ‘noun + 안 + 하다.’ Moreover, to negate ‘있다 (to have)’ one should use ‘없다 (not to have)’ and not ‘안 있다.’ ‘없다’ by itself makes the whole sentence negative.

- 가: 아침 먹었어요? Did you eat breakfast?      나: 아니요, **안** 먹었어요. No, I didn't.
- 가: 어제 운동했어요? Did you work out yesterday?      나: 아니요, 운동 **안** 했어요. No, I didn't.
- 가: 이 영화가 재미있어요? Is this movie interesting?      나: 아니요, 재미**없어요**. No, It isn't.



비교해 보세요 Similar Grammatical Expressions

✓ ‘안’ vs. ‘못’

Both ‘안’ and ‘못’ are used in front of a predicate to denote the meaning of the negative. ‘안’ represents simple negation or negation by the subject's will, whereas ‘못’ is not used in front of adjectives and indicates that the subject is unable to perform due to lack of ability or other reasons.

- 가고 싶지 않아서 **안** 가요.(O)
- 가고 싶지 않아서 **못** 가요.(X)
- 오늘은 **안** 추워요.(O)
- 오늘은 **못** 추워요.(X)



Did you understand ‘안’? Then complete the sentence as in the example.

2. 그림을 보고 <보기>처럼 대화를 완성하세요.

Following the example, complete the conversation.

보기

가: 불고기가 매워요? Is Bulgogi spicy?

나: 아니요, **안** 매워요. No, it isn't.

- 가: 일요일에 회사에 가요?  
나: 아니요, \_\_\_\_\_.
- 가: 아이스크림을 좋아해요?  
나: 아니요, \_\_\_\_\_.
- 가: 아침을 먹었어요?  
나: 아니요, \_\_\_\_\_.
- 가: 어제 운동했어요?  
나: 아니요, \_\_\_\_\_.

정답 1) 회사에 안 가요 2) 안 좋아해요 3) 안 먹었어요 4) 운동 안 했어요



## 활동 Activity

<보기>처럼 친구와 함께 음식을 주문해 보세요.

Following the example, order some food in the box below with your friends.



보기

종업원: 어서 오세요. 몇 분이세요? Welcome. How many are you?

손님1: 두 명이에요. 자리 있어요? There are two of us. Are there free seats?

종업원: 네, 있어요. 이쪽으로 앉으세요. 뭐 드릴까요?

Yes, There are. Take a seat here. What would you like?

손님2: 저는 김치찌개 먹을래요. I'd like to have Kimchi-jjigae.

손님1: 저는 갈비탕 먹을래요. I want to have Galbi-tang.

손님2: 여기 김치찌개하고 갈비탕 주세요. Please give us a Kimchi-jjigae and a Galbi-tang.



Look at the dialogue in the example above and answer the questions below.

+ 알맞은 말에 √하세요. Mark √ in the box next to the appropriate word.

(1) 식당에 자리가

Free seats in the restaurant

있어요.  
are

없어요.  
are not

(2) 갈비탕하고 김치찌개를

Galbi-tang and Kimchi-jjigae

시켰어요.  
ordered

안 시켰어요.  
didn't order

(3) 식당에 손님이

Customers in the restaurant

한 명 왔어요.  
one person

두 명 왔어요.  
two people

(4) 비빔밥이 갈비탕보다

Bibimbap is

싸요.  
cheaper

비싸요.  
more expensive than Galbi-tang.

정답 (1) 있어요. (2) 시켰어요. (3) 두 명 왔어요. (4) 싸요.



음식 메뉴 Food menu

한식  
Korean food



김치찌개  
(Kimchi-jjigae)  
Kimchi Stew



된장찌개  
(Doenjang-jjigae)  
Bean Paste Stew



순두부찌개  
(Sundubu-jjigae)  
Soft Tofu Stew



삼계탕  
(Samgye-tang)  
Ginseng Chicken Soup



갈비탕  
(Galbi-tang)  
Short Rib Soup



감자탕  
(Gamja-tang)  
Pork Back-bone Stew



불고기  
Bulgogi



비빔밥  
Bibimbap

중식  
Chinese food



자장면  
(Jajangmyeon)  
Black-bean-sauce Noodles



짬뽕  
(Jjamppong)  
Chinese-style Noodles with  
Vegetables and Seafood



탕수육  
Sweet and Sour Pork



군만두  
Fried Dumpling

일식  
Japanese food



초밥  
Sushi



돈가스  
Donkatsu



우동  
Udon



모밀  
Buckwheat Noodles

분식  
food/snack



김밥  
Gimbap



떡볶이  
Tteokbokki



튀김  
Deep-fried Food



순대  
Sundae

간식/야식  
Snack/Latenight meal



치킨  
Chicken



족발  
(Jokbal)  
Pigs' feet



보쌈  
(Bossam)  
Napa Wraps with Pork



피자  
Pizza



Questions 1 and 2 are about listening and choosing the right vocabulary.

[1~2] 들은 것을 고르십시오. Choose what you hear.



1.



①

②

③

④

2.



①

②

③

④



In the following listen and choose the correct answer. Please look at the responses carefully before you hear the question.

[3~5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

Listen to the story and choose the right answer to the question.

3. 여기는 어디입니까? Where is this place?

① 극장

② 식당

③ 공원

④ 서점

4. 여자는 무엇을 먹고 싶어합니까? What does she want to eat?

① 된장찌개

② 김치찌개

③ 부대찌개

④ 순두부찌개

5. 남자는 무엇을 좋아합니까? What do men like?

① 불고기

② 비빔밥

③ 삼계탕

④ 갈비탕

**듣기 대본** Listening Script

- ① 남: 물수건 wet towel    ② 남: 공깃밥 bowl of rice    ③ 남: 메뉴판 menu sign board  
④ 남: 불고기 Bulgogi
- ① 여: 짜요 It is salty.    ② 여: 써요 It is bitter.    ③ 여: 달아요 It is sweet.    ④ 여: 매워요 It is spicy.
- 남: 뭐 드릴까요? What do you want?  
여: 비빔밥하고 김치찌개 주세요. I'd like a Bibimbap and a Kimchi-jjigae.
- 남: 전 김치찌개 먹고 싶어요. 수루 씨는요? I want to eat Kimchi-jjigae. What about Suru?  
여: 저는 된장찌개 먹을래요. I'll have Doenjang-jjigae.
- 남: 수미 씨는 불고기 좋아해요? Sumi, do you like Bulgogi?  
여: 네, 좋아해요. 투안 씨는요? Yes, I do. What about you?  
남: 전 안 좋아해요. 전 비빔밥을 좋아해요. I don't like it. I like Bibimbap.

정답 1. ③ 2. ③ 3. ② 4. ① 5. ②



**확장 연습** Extended Practice

L-14

1. 들은 것을 고르십시오. Choose the answer that you hear.



- ①                      ②                      ③                      ④

2. 대화를 듣고 질문에 알맞은 것을 고르십시오.

Listen to the dialogue and answer the question.

여자는 무엇을 좋아합니까? What food does the woman like?

- ① 갈비탕              ② 불고기              ③ 김치찌개              ④ 된장찌개

**확장 연습 듣기 대본** Extended Practice Listening Script

- ① 남: 써요 It is bitter.    ② 남: 시어요 It is sour.    ③ 남: 매워요 It is spicy.    ④ 남: 싱거워요 It is bland.
- 남: 수미 씨는 김치찌개를 좋아해요? Sumi, do you like Kimchi-jjigae?  
여: 아니요, 저는 김치찌개를 안 좋아해요. 불고기를 좋아해요.  
No, I don't like Kimchi-jjigae. I like Bulgogi.  
투안 씨는요? What about Tuan?  
남: 저는 김치찌개를 좋아해요. I like Kimchi-jjigae.

정답 1. ③ 2. ②





### 확장 연습 Extended Practice

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 표현을 고르십시오.

Look at the pictures and choose the appropriate word or expression.

1.



① 밥

② 찌개

③ 반찬

④ 메뉴

2.



① 짭니다

② 맵습니다

③ 싱겁습니다

④ 맛있습니다

[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

Fill in the blanks with the most appropriate words.

3.

제가 좋아하는 \_\_\_\_\_ 은/는 스키입니다. 겨울에 눈이 오면 스키 타러 스키장에 갈 수 있어서 좋습니다.

\_\_\_\_\_ What I like is skiing. It is good for me to go to ski resort when it snows in winter.

① 날씨

② 운동

③ 계절

④ 작업

4.

제 방에 침대하고 책상이 필요합니다. 그래서 내일 \_\_\_\_\_ 에 가서 침대하고 책상을 사려고 합니다.

I need a bed and a desk in my room. So, I am going to \_\_\_\_\_ and buy them.

① 서점

② 음식점

③ 가구점

④ 편의점

5.

저는 기숙사에 삽니다. 방이 크지 않지만 회사 동료 한 명과 방을 \_\_\_\_\_ 사용합니다.

I live in a dorm. My room is not big but I use it with a colleague \_\_\_\_\_.

① 자꾸

② 다시

③ 먼저

④ 같이

정답 1. ① 2. ③ 3. ② 4. ③ 5. ④